|  |  |
| --- | --- |
| **Onderafdeling 3. – Ontbinding van rechtswege.** |  |
| **ARTIKEL 2:72** |  |
|  |  |
| WVV | Onverminderd de bijzondere bepalingen waarin dit wetboek voorziet, worden de vennootschappen van rechtswege ontbonden door het verstrijken van de duur waarvoor zij zijn aangegaan of door een uitdrukkelijke ontbindende voorwaarde waaraan de vennoten of aandeelhouders de vennootschap in de statuten hebben onderworpen. | Sans préjudice des dispositions particulières du présent code, les sociétés sont dissoutes de plein droit par l’expiration du terme pour lequel elles ont été conclues ou par l’effet d’une condition résolutoire expresse dont les associés ou les actionnaires ont assorti la société dans les statuts. |
| Ontwerp | Art. 2:71. Onverminderd de bijzondere bepalingen waarin dit wetboek voorziet, worden de vennootschappen van rechtswege ontbonden door het verstrijken van de duur waarvoor zij zijn aangegaan of door een uitdrukkelijke ontbindende voorwaarde waaraan de vennoten de vennootschap in de statuten hebben onderworpen. | Art. 2:71. Sans préjudice des dispositions particulières du code, les sociétés sont dissoutes de plein droit par l’expiration du terme pour lequel elles ont été concludes ou par l’effet d’une condition résolutoire expresse dont les associés ont assorti la société dans les statuts. |
| Voorontwerp | Art. 2:68. Onverminderd de bijzondere bepalingen waarin dit wetboek voorziet, worden de vennootschappen van rechtswege ontbonden door het verstrijken van de duur waarvoor zij zijn aangegaan of door een [uitdrukkelijke] ontbindende voorwaarde waaraan de vennoten de vennootschap in de statuten hebben onderworpen. | Art. 2:68. Sous réserve des dispositions particulières prévues dans le présent code, les sociétés sont dissoutes de plein droit par l’expiration du terme pour lequel elles ont été conclues ou par l’effet d’une condition résolution [expresse] dont les associés ont assorti la société dans les statuts. |
| MvT | Dit artikel herneemt artikel 39, 1°, W.Venn. Zij geeft de gronden aan van ontbinding van rechtswege die voor alle vennootschappen gelden, te weten het verstrijken van de duur en de verwezenlijking van een ontbindende voorwaarde. Deze laatste ontbindingsgrond is thans niet vermeld in het Wetboek van vennootschappen, maar vormt een toepassing van het gemeen recht. Daarnaast wordt de ontbinding van de verschillende vennootschapsvormen beheerst door de bijzondere bepalingen van artikel 4:16 voor de maatschap, de VOF en de CommV, artikel 5:156 voor de BV en de CV, artikel 7:230 voor de NV, artikel 941 W.Venn. voor de SE en artikel 1004 W.Venn. voor de SCE. | Cet article reprend l’article 39, 1°, C. Soc. Il indique les motifs de dissolution de plein droit qui s’appliquent à toutes les sociétés, à savoir l’expiration du terme pour lequel elles ont été conclues et la réalisation d’une condition résolutoire. Ce dernier motif de dissolution n’est pas mentionné dans le Code des sociétés, mais constitue une application du droit commun. En outre, la dissolution des différentes formes de sociétés est régie par les dispositions de l’article 4:16 pour la société simple, la SNC et la SComm, de l’article 5:156 pour la SRL et la SC, de l’article 7:230 pour la SA, de l’article 941 C. Soc. pour la SE et de l’article 1004 C. Soc. pour la SCE. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |